

纸本期刊还是电子期刊，订购哪个更好？

本文以有关印刷型期刊及电子期刊转换状态的文献为研究基础，描述了印刷型期刊及电子期刊交替转换及过渡的特征。在不久的将来，图书馆应该在其购置期刊经费的预算基础上，对期刊购买的支付做出决断。供应商也参与图书馆所采用的期刊支付的过程。图书馆有必要与供应商们进行有效的谈判，以保持支付的平衡。从二元对立的角度看待印刷型期刊向电子期刊转换，大部分文献表明该转换将有益于研究人员。

介绍

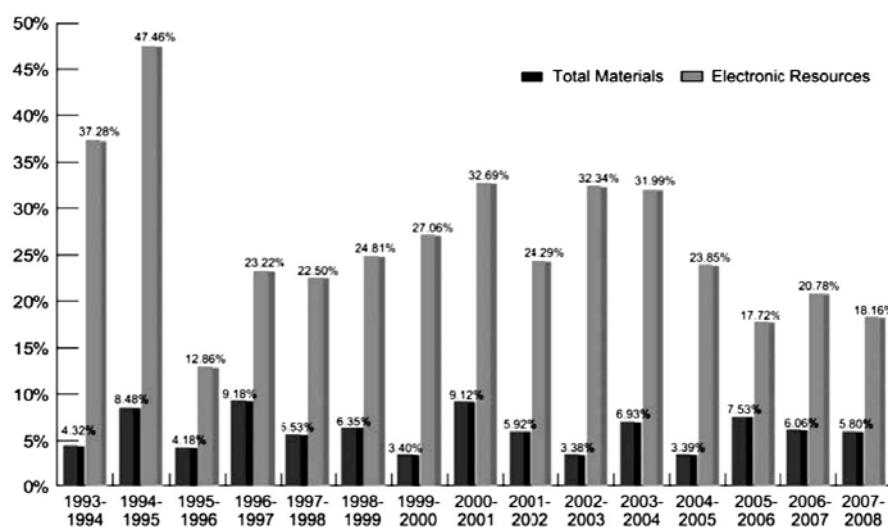
1456 年，约翰尼斯·谷登堡发明了印刷机，永远地改变了我们的世界。从那时起，人类发现了越来越多的方法传播信息。从印刷机发展到个人电脑再发展到全球资讯网，将电子资源与印刷品结合在一起，把世界上重要的知识传播到教师、学生和其他

需要的信息人手中。

计算机变得越来越便携，电子网络广布，以至于只要你有恰当的设备，就可以在任何地方做你的研究。而在一些情况下，却出现数字鸿沟。即使不能拥有计算机设备或资源，但如果你到一个对于你而言最方便使用的公共图书馆或高校图书馆查询其图书、期刊和数据库，你也不会缺乏研究资料。

继之而来的是数字革命。大约 10 年前，图书馆除了传统文献的收藏外，开始涉足电子期刊的收藏。开始时，数字内容的数量相当有限，也许只有几十种电子期刊，但是发展很快，由数十种而成百上千地增长。

今天，许多图书馆增加了对数字文献购买的投入，资金超过了对纸本文献的投入。购买的方式有很多种，通常采取的方式是购买大的集成式馆藏数据库。



Source: Kyrillidou and Bland (2009, p.19)

几天前,一个学生来到参考查询台寻找一篇文章。他需要关于那篇文章的所有信息,包括期刊的名称、出版的时间及期数。当学生们来到参考桌前,我通常建议他们允许我为他们寻找与之对应的电子版本的文章。这样我可以很快把注意力放在搜索上,以便节省很多时间。我们翻遍了Ebsco数据库及其他几个大型的数据库,出于某种原因,在我们的全文数据库中该文章的全文被禁止阅览,出现这种情况是很少有的。我偶然发现了该期刊的纸本,我感到很满意。我知道对于每一种杂志或期刊的纸本和相应的电子版本同时放在手边几乎是不可能的。我也知道把印刷型纸本期刊的电子拷贝开放给所有订阅纸本刊的用户是昂贵的。

从上面的ARL统计2007—2008可以看出,在未来很长时间里,我们仍将利用纸质期刊。正如出生并成长在二十世纪七十年代和八十年代的人们和他们的孩子们占据了现在人口统计中的活跃因素,使用“芯片的一代”发现印刷品又有重新流行的特点。虽然有印刷型的纸质出版物会走入死路的预测,但是并非所有的纸浆生产商已经关闭了他们的工厂大门或是把他们开发的森林卖给开发商。然而,印刷物的信息流受到威胁,如印刷物的订单的减少,图书馆对印刷品价格的抱怨等。印刷品的生存对于信息行业的各个行当都是息息相关的。

皮兹堡大学的一个图书馆正在向公众展示印刷品收藏物的减少。数以百计的小纸板标志出现在书架上,表明某一年的出版物仅能从电子版本中查到。在当前的情况下,必须考虑的是,许多学术图书馆面临着预算短缺。这就意味着削减预算,许多重要的物品要被砍掉,甚至是我们已经使用了的,已经变得非常昂贵的电子资源也在削减之列。

在经济危机的狂潮席卷美国国内和其他各国的当下,不管哪种类型和大小的图书馆都面临着在以上所说的三代人中所不曾见的预算的削减情况,而且这一现象普遍存在,在美国的很多州出现了赤字。在全球范围内也是如此,如英镑、欧元和美元突升,图书馆怎能脱离其怪圈?很多图书馆员对预算削减的预料是一致的,有人说资金会反弹,但恢复需要十年。即使不出现严重的经济衰退,专家说不要指望2012年前会缓解。

匹兹堡大学医学图书馆馆长Patria Mckelson曾这样表达她的意见,我们正处于数字图书馆大规模的变革时期,科学家和医生发现电子资源更加方便,而且我们实在无力同时提供电子版和印刷版。

从另一个方面看,如何订购电子资源也不轻松。我的另一个角色是一名电子服务图书馆员。我常接到一些数据库出版商误打给电子服务图书馆员的电话,推销其产品,我则把数据库商的这些建议转给电子资源图书馆员。我记下电话的内容,并记下数据库商展示其示范产品的时间,并争取参加。在大多数情况下,数据库商说他们的数据库产品可取代我们的一些现有数据库产品。代表们通常不直接说我们应该更换哪个数据库,而是对数据库进行捆绑式的销售。

我们从数据库商订购的数据库中可以看出,的确有相当一部分的电子资源是交叉重复的。供应商有时为了超越他们的竞争对手,可能会告诉你到底哪些数据库是交叉重复的,以及哪些数据库商的产品可以停订。

停止订购电子资源中的复本期刊似乎很容易,但事实上却难以办到。正如我们前面所说的,数据库采取的是捆绑式的订购方式,只购买一部分很不合算。

在某些情况下，出版年代距今较远的期刊的订阅采取了免费或非常便宜的价格。目前对于去年左右出版的期刊，通常采用的是高阅览费。为了抵抗高价格，一些知名科学家于 2001 年开始提供某些杂志的免费公开访问查询，包括一年以前或是更早一些时候出版的期刊。但是对于最新的期刊文章则要收取较高的阅览费。有些数据库商则无论在任何情况下都不允许买方取消订阅。据银盘公司的人说大部分的期刊由几个大型的出版社出版，制成的电子版本只能是捆绑式打包销售，而公众的关注则被忽视。而且对于印刷型的出版物，我们不希望查询两次。然而，在某些特殊的情况下，需要查询某一特定的某期内容，而纸本期刊又不能得到。查询的人员又没有查询相应的电子版本的授权，如用户名和密码。那么，就要到别的地方去查找信息了。

目前，文献的发展方向是数字化。当然，这包括放置在期刊书架上最新一年里的纸本期刊。现在，如果你去找医药或科学期刊上发表的最新文章，可能找到的只是一个标记，指出其内容仅能提供电子版的查询。

对于大众感兴趣的期刊，研究型图书馆可能会继续支持其纸本期刊的订阅，如《科学》、《自然》、《新英格兰医学杂志》。美国麻省理工学院、旧金山的加州大学等大型机构，坚持“按照合同条款，允许任何用户查询在其图书馆订购的在线刊物和图书馆内工作站的资源。但是，这是特例。银盘公司的人说，作为通常的规律是，出版商坚持自己在线的杂志仍然要受保护，以防止一般的公众使用。

互联网改变了这一切，如电子空间上传播工具使得以前不可能发生的事情变为可能。Ebsco 和 Proquest 适应了新的模式并

扩充了其功能，Johnson 与 Luther 说：万维网使得期刊发生重大而深刻的变革。而且技术、经济、人文因素既影响着刊物，又影响着学术交流的进程。21 世纪杂志发展的第一个阶段是：电子杂志出现了两种形式，一种是原本为电子杂志，另一种是基于印刷型期刊的电子版本期刊。

当期刊的电子版本诞生的时候，印刷型的期刊注定了被取代。然而现在，我们生活在一个印刷型版本和电子型版本同时并存、混合的世界里。出版业处于一个转换时期，图书馆、出版社、作者和读者要面对其所需费用的变化。如果说读书是为了娱乐，那么我可以毫不保留地说首选非印刷型的书本或杂志莫属。但是，对于做研究而言，电子版数据库具有便捷和易于使用的特点。Johnson 与 Luther 的研究表明：20000 种活跃的核心期刊中，有 60% 可以从数据库中查到。

电子出版物真正取代印刷型出版物，还要经历一个漫长的时期。互联网从诞生到现在已经有 15 年的历史了，许多杂志出版的形式采用了两种方式——同时采用印刷型和电子型的出版方式。与此同时，有些却采取了相反的方式，仍然仅以印刷型方式出版。有些杂志，从未采用印刷型的方式出版，被看作是“天生的数字出版物”。据此迹象推测，杂志或期刊的印刷型将被抛弃，因而杂志仅仅只有数字形式的出版物可供查询。

出版社的底线可以大大地被提高，通过取消订阅印刷型出版物，以订阅数字出版物取而代之。出版社由此可以节约很多费用，如邮寄、印刷、存储、索取及其他各种费用。当然，出版社对于采用电子形式而带来的广告收入的减少必须持审慎的态度。

今天大多数读者更喜欢使用电子资源，

这几乎是肯定的。读者已经对使用便利的电子期刊投了赞成票。

集成式数据库提供的工具使从前大量繁多的学术资料的收集变得容易。你可以选择合适的资料,把它放入一个文件夹中整理,并以各种不同的方式处理这些数据。在有些情况下,只要添加一个额外的环节,你就可以适当地方式引用资料。如果你有一个参考书书目引文管理账号,你就有了最好的组合式研究工具。

集成式数据库供应商 数据库资源供应商似乎生活在恐惧之中,你用别人的产品做你的研究,而别人也在积极研究你的商机,以降低价格,赢得竞争。因此,互为对手。作为对手,总是试图用新技术帮助自身取得销售业绩。

如果信息不放在网上,学者就不会使用它。出版商对此很清楚,特别是对于科学和医学学科的信息尤为如此。此类杂志的印刷型期刊的价格上涨,电子期刊的订购总人数在下降,出版商还是要把这类刊推送到网上。

还有其他因素要考虑。图书馆除了要付出订阅数据库的费用,还要付出这些资源集成的技术支撑所需要的费用。如一旦建立了数据集成的数字内容的平台,就要考虑内容更新的问题。内容的更新有赖于技术不断更新、技术的支撑及专家的技术支持。这确实比较昂贵,但是图书馆必须对整个资源库的运行买单。

当然,对于供应商的后续服务的提供,也存在如何平衡交易的问题。图书馆要考虑购买产品的附加值中的最新信息和新数据库的提供这部分的费用。

经营印刷型文献将在可以预见的未来中继续,即使出现了加快使用电子内容的迹象。有些出版商在向电子出版物转化的过程中还存在困难。小的出版社,比如学

术社团、独立的大学杂志、大学出版社等,还没有探索出一条在只有在电子环境下才能存活之路。它们所要面对的是一方面要应付电子版本价格的增加,另一方面要实现可持续发展。因此,对于较小的、不盈利的出版商而言借助别的项目,如 Muse 项目、HighwirePress 项目发展其服务并评价价格的绝对上涨和增加小出版社的相对实力,这与图书馆的利益是不谋而合的。

金钱让世界转动 如果说让研究者的手中持有一本印刷型的期刊做为查询的选择的话,那么这同样会带来两难的情况。原因很简单,其一是印刷品价格的疯长,另一方面的原因是经济的下滑,图书馆或学校获得的资助相对减少,图书馆或学校用于购买昂贵的数字和纸质馆藏相对减少。

电子服务和产品可以帮助解决此类问题吗?它们可以做到。但是,图书馆必须要考虑成本问题。成本又要受到很多因素的制约。开发新技术、紧跟技术做改进及专项基金的限制,都使得这一问题变得复杂化。同时,图书馆员站在强大的通讯革命和信息革命的边缘地带,使用的硬件和软件都有限。因此,在有限的情况下,在多大程度上能够充分获得并利用这些电子服务就是一个问题。技术可以解决很多的问题。图书馆需要更多的设备,以便使读者查询图书馆馆藏及远程数据库和资源。不久,在读者服务方面,长岛大学图书馆将对 CARLUncover 和 FaxonXpress 数据库提供原文传递服务。

在考虑为图书馆未来的读者提供有用的馆藏的同时,图书馆的馆藏发展者必须考虑当前读者的信息需求。因此,除了从决策者获取预算支持外,还应该成为参与图书馆内部预算过程的主要成员。此外,图书馆的馆藏发展活动应扩大并涵盖馆藏管理的全程。我们不能指望在(**下转第 23 页**)